



## **HYCARE MEDICAL**

100 Impasse du Serpolet – ZAC Athelia II – 13704 LA CIOTAT – France

Tél. : 33 (0)4 42.83.80.10 - Fax : 33 (0)4 42 03 80 96

E-mail : [info@hycare-medical.com](mailto:info@hycare-medical.com) / Site : <http://www.hycare-medical.com>

# NOTICE TECHNIQUE

**LAVE MAINS CHIRURGICAL**

**EAU A COMMANDE MECANIQUE AU GENOU  
SAVON A COMMANDE AU COUDE**

**TRAITEMENT : PREFILTRATION A 1 $\mu$   
BAC CORIAN**

**REFERENCES MSC.F SC1.F SC2.F**

## TABLE DES MATIERES

<b>I</b>	<b>IDENTIFICATION</b>	<b>4</b>
<b>I.1</b>	<b>FABRICANT</b>	<b>4</b>
<b>I.2</b>	<b>MATERIEL</b>	<b>4</b>
<b>I.3</b>	<b>MANUEL</b>	<b>4</b>
<b>I.4</b>	<b>CARTE D'IDENTIFICATION</b>	<b>4</b>
<b>II</b>	<b>UTILISATION ET CONSERVATION DU MANUEL</b>	<b>5</b>
<b>II.1</b>	<b>UTILISATION</b>	<b>5</b>
<b>II.2</b>	<b>CONSERVATION</b>	<b>5</b>
<b>II.3</b>	<b>COPIES ET MISES A JOUR</b>	<b>5</b>
<b>III</b>	<b>USAGE DE L'APPAREIL</b>	<b>6</b>
<b>III.1</b>	<b>USAGE PREVU</b>	<b>6</b>
<b>III.2</b>	<b>CONTRE INDICATIONS D'UTILISATION</b>	<b>6</b>
<b>III.3</b>	<b>RISQUES RESIDUELS</b>	<b>6</b>
<b>IV</b>	<b>DESCRIPTION DE L'APPAREIL</b>	<b>7</b>
<b>IV.1</b>	<b>CARACTERISTIQUES</b>	<b>7</b>
<b>IV.1.1</b>	<b>STRUCTURE</b>	<b>7</b>
<b>IV.1.2</b>	<b>ORGANES DE DISTRIBUTION</b>	<b>7</b>
<b>IV.1.3</b>	<b>FILTRATION DE L'EAU</b>	<b>7</b>
<b>IV.1.4</b>	<b>ALIMENTATION EAU CHAUDE / FROIDE</b>	<b>7</b>
<b>IV.2</b>	<b>DONNEES TECHNIQUES</b>	<b>9</b>
<b>V</b>	<b>MANUTENTION ET TRANSPORT</b>	<b>10</b>
<b>V.1</b>	<b>CONDITIONS DE STOCKAGE</b>	<b>10</b>
<b>V.2</b>	<b>DIMENSIONS ET POIDS</b>	<b>10</b>
<b>V.2.1</b>	<b>EN CAISSE</b>	<b>10</b>
<b>V.2.2</b>	<b>TRANSPORT</b>	<b>10</b>
<b>VI</b>	<b>INSTALLATION</b>	<b>11</b>
<b>VI.1</b>	<b>ESPACE MINIMUM NECESSAIRE</b>	<b>11</b>
<b>VI.2</b>	<b>VALEURS AMBIANTES ADMISSIBLES</b>	<b>11</b>
<b>VI.3</b>	<b>POSITIONNEMENT ET FIXATION</b>	<b>11</b>
<b>VI.4</b>	<b>ALIMENTATION HYDRAULIQUE - EVACUATION</b>	<b>12</b>
<b>VI.5</b>	<b>FILTRATION</b>	<b>12</b>

<b><u>VII</u></b>	<b><u>FONCTIONNEMENT</u></b>	<b>13</b>
<b>VII.1</b>	<b>PREPARATION ET MISE EN SERVICE</b>	<b>13</b>
<b>VII.2</b>	<b>UTILISATION</b>	<b>13</b>
<b>VII.3</b>	<b>PRECAUTIONS</b>	<b>14</b>
<b><u>VIII</u></b>	<b><u>MAINTENANCE</u></b>	<b>15</b>
<b>VIII.1</b>	<b>FILTRATION</b>	<b>15</b>
<b>VIII.1.1</b>	<b>REPLACEMENT DU PREFILTRE</b>	<b>15</b>
<b>VIII.2</b>	<b>VERIFICATIONS PERIODIQUES</b>	<b>15</b>
<b>VIII.2.1</b>	<b>NETTOYAGE DES COLS DE CYGNES</b>	<b>15</b>
<b>VIII.2.2</b>	<b>SAVONNIERS</b>	<b>15</b>
<b>VIII.3</b>	<b>MELANGEUR THERMOSTATIQUE</b>	<b>16</b>
<b>VIII.4</b>	<b>CONTRE-INDICATIONS DE MAINTENANCE</b>	<b>16</b>

## I IDENTIFICATION

### I.1 FABRICANT

HYCARE MEDICAL  
Zac Athélia II  
100 Impasse du Serpolet  
13704 La Ciotat  
France

Tél. : 04.42.83.80.10  
Fax : 04.42.03.80.96

### I.2 MATERIEL

LAVE MAINS CHIRURGICAL

TYPE DE TRAITEMENT D'EAU : Sans  
MODELE : Commandes mécaniques au genou (eau) et coude (savon)  
REFERENCE: MSC.F, SC1.F, SC2.F

### I.3 MANUEL

EDITION : Aout 2016  
MISE A JOUR :  
REFERENCE : Notice Technique MSC.F, SC1.F, SC2.F

### I.4 CARTE D'IDENTIFICATION

Chaque lave mains porte une carte d'identification reprenant les informations suivantes :

- Référence de l'appareil
- N° de série et année de construction
- Coordonnées fabricant

## **II UTILISATION ET CONSERVATION DU MANUEL**

### **II.1 UTILISATION**

Le présent manuel a été rédigé selon la norme EN 292-1 et reporte les instructions essentielles concernant :

- L'emballage
- Le stockage
- Le transport
- L'installation
- L'utilisation en toute sécurité

des lave mains MSC.F et/ou SC1.F, SC2.F

Sont également définis:

- L'utilisation prévue
- L'utilisation raisonnablement prévisible
- Les risques résiduels de l'appareil

comme prévu par la Directive 89/393/CE.

Le présent manuel s'adresse à toute personne autorisée et compétente quant à ce type d'appareil ainsi qu'aux installateurs et manutentionnaires.

### **II.2 CONSERVATION**

Il est recommandé de conserver ce manuel pour toute réclamation future : pièces de rechange, problèmes techniques, attestations, etc.

Conservez ce manuel en bon état et toujours à portée de main pour une consultation aisée.

### **II.3 COPIES ET MISES A JOUR**

Pour obtenir d'éventuelles copies et/ou mises à jour ainsi que toute information sur l'appareil, veuillez prendre contact avec notre bureau à l'adresse mentionnée § 1.1 en indiquant le type du manuel repris en § 1.3.

Hysis Médical se réserve le droit d'apporter toute modification qu'elle juge opportune sur l'appareil et/ou sur le manuel sans être tenue pour autant de mettre à jour les appareils ou manuels précédemment livrés.

### III USAGE DE L'APPAREIL

#### III.1 USAGE PREVU

Les lave mains MSC.F et/ou SC1.F, SC2.F ont été conçus et fabriqués en conformité avec les Directives et les normes européennes et nationales en vigueur ; en respectant les exigences essentielles de sécurité prévues par les principales Directives 89/392/CEE (Directive sur les machines complétée par les directives 91/368/CEE, 93/44/CEE et 93/68/CEE), Directive 73/23/CEE (Directive sur la basse tension modifiée par la Directive 93/68/CEE), Directive 89/336/CEE (Directive sur la compatibilité électromagnétique modifiée par les Directives 92/3/CEE et 93/68/CEE).

L'utilisation des appareils est destinée seulement aux personnes autorisées et formées.

Les appareils ci-dessus mentionnés ont été conçus pour un usage uniquement professionnel.

Les lave mains MSC.F et/ou SC1.F, SC2.F sont destinés au **lavage chirurgical des mains** en bloc opératoire ou dans les services à risques.

#### III.2 CONTRE INDICATIONS D'UTILISATION

Ne pas utiliser le lave mains pour :

- le lavage de matériels, instruments ou autres parties du corps que celles mentionnées § III.1
- le vidage de seaux hygiéniques ou autres

#### III.3 RISQUES RESIDUELS

L'utilisateur ne doit pas :

- intervenir sur les mélangeurs eau chaude / eau froide, éventuellement fournis en option

## IV DESCRIPTION DE L'APPAREIL

### IV.1 CARACTERISTIQUES

#### IV.1.1 STRUCTURE

- Bac Corian coloris gamme SIERRA et bonde à grille intégrée (écoulement libre). La robinetterie eau est incorporée à l'ensemble.
- Commandes mécaniques au genou actionnant la robinetterie montées sur la façade du lave mains. Elles sont constituées par des tiges mobiles en plastique dur. Ces commandes au genou sont temporisées : le temps d'écoulement est d'environ 5 secondes.

#### IV.1.2 ORGANES DE DISTRIBUTION

- Un distributeur de savon commande au coude
- Un ou deux cols de cygne en laiton chromé dispensant l'eau, démontables pour leur stérilisation

#### IV.1.3 FILTRATION DE L'EAU

L'eau est traitée par une préfiltration qui peut être, **sur option**, complétée par une filtration terminale.

- Préfiltration à 1 micron 10 pouces : la cartouche est logée dans un carter bleu dont la tête est fixée sur le châssis. Cette cartouche est interchangeable avec robinet d'isolement : Cf. Maintenance.
- Filtration terminale à 0,2 micron : une cartouche de filtration terminale peut être montée sur le col de cygne par l'intermédiaire d'un coupleur d'adaptation, l'étanchéité étant assurée par un joint en silicone. Une douchette plastique peut être adaptée à la base de la cartouche. L'ensemble cartouche + raccord est entièrement autoclavable. Cette cartouche est interchangeable : Cf. Maintenance.

#### IV.1.4 ALIMENTATION EAU CHAUDE / FROIDE

- Les lave mains MSC.F, SC1.F, SC2.F peuvent être indifféremment alimentés en :
  - . eau froide
  - . à partir d'un réseau d'eau chaude et d'eau froide en incorporant un mélangeur mécanique ou mitigeur thermostatique (à prévoir en supplément).

- La pression d'arrivée d'eau froide doit être rigoureusement égale à la pression d'arrivée d'eau chaude, ceci afin d'obtenir une bonne régulation (pression : 3 à 8 bars).
- Le débit d'eau peut être ajusté par un ou deux té(s) de réglage situé(s) à l'entrée du lave mains.

**IV.2 DONNEES TECHNIQUES**

CARACTERISTIQUES	MSC.F	SC1.F	SC2.F
Nombre de postes d'eau	1	1	2
Nombre de distributeurs de savon	1	1	1
Encombrement mural en mm			
Largeur	650	740	1400
Profondeur	550	487	487
Hauteur appui mural	680	689	689
Débit horaire par col de cygne et par poste d'eau	-		
Alimentation électrique	-		
Principe de commande eau	Commande mécanique au genou		
Principe de commande savon	Commande au coude		
Raccordement eau chaude/eau froide	1/2 " pas du gaz mâle		
Raccordement au mélangeur thermostatique (option)	Entre-axe 100 mm fileté mâle 1/2" pas du gaz		
Diamètre de vidange en mm	Siphon fourni 40		

Une pression minimum de 3 bars est nécessaire au bon fonctionnement de cet équipement.

## V MANUTENTION ET TRANSPORT

### V.1 CONDITIONS DE STOCKAGE

Température de stockage : > 5°C

Humidité : 80% maximum

Ne pas exposer le lave mains, même emballé, à l'action directe des perturbations atmosphériques .

### V.2 DIMENSIONS ET POIDS

Les poids respectifs des MSC.F, SC1.F et SC2.F sont : 55 kg, 65 kg et 90 kg.

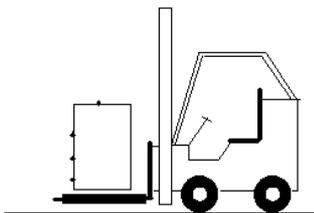
Le lave mains MSC.F et/ou SC1.F, SC2.F à la demande du client, peut être expédié :

#### V.2.1 EN CAISSE

Caisse de regroupement à claire-voie ou en bois pour expédition aérienne ou maritime.  
Dimensions sur mesures.  
Consulter Hysis Médical pour une offre de prix adaptée.

#### V.2.2 TRANSPORT

Ne pas traîner les cartons au sol mais les déposer sur un chariot à fourches ou un transpalette.  
Déballer le lave mains près du site d'installation.



## VI INSTALLATION

### VI.1 ESPACE MINIMUM NECESSAIRE

Positionner le lave mains de sorte à garantir un espace nécessaire pour les opérations normales d'utilisation et de maintenance.

Il convient de prévoir

- face au lave mains, un espace minimum d'un mètre afin de permettre une utilisation aisée
- un espace de 30 centimètres de chaque côté du lave mains afin de permettre une maintenance aisée

### VI.2 VALEURS AMBIANTES ADMISSIBLES

Température de fonctionnement : 40°C maximum

Humidité : 80% maximum

### VI.3 POSITIONNEMENT ET FIXATION

- 2 pattes d'accrochage sont livrées séparément : elles sont à fixer au mur (selon plan joint) afin de pouvoir accrocher les lavabos (type MSC.F et SC1.F seulement).
  - Un châssis à fixer au mur selon plan joint (pour lavabo de type SC2.F seulement).
- Raccorder éventuellement le bac au mur par un joint pâte silicone pour faciliter le nettoyage.
- Visser les cols de cygne
- 
- Le dosage du distributeur est pré-réglé pour une capacité maximale de 1,5 ml/pression. Une réduction de dosage peut-être obtenue en tournant la vis de dosage graduellement.

#### **VI.4 ALIMENTATION HYDRAULIQUE - EVACUATION**

Avant de raccorder le lave mains il est indispensable de procéder à un rinçage des tubulures d'eau en attente afin d'éviter l'obstruction des diaphragmes limiteurs de débit des postes de distribution d'eau. Une éventuelle obstruction nécessiterait la dépose et la repose du lave mains.

Il est recommandé d'installer en amont des vannes de sécurité en ½ M.

- Evacuation :  
Raccorder le siphon d'évacuation de Ø 40 au tout à l'égout

Se référer impérativement au schéma d'implantation en fin de documentation.

#### **VI.5 FILTRATION**

- Préfiltration :
  - . Sortir le préfiltre de son emballage et l'installer dans le carter bleu
  - . Visser le corps du carter sur la tête fixée au châssis

Le préfiltre est alors prêt pour une utilisation d'une durée de ± 6 mois selon la qualité de l'eau

- Filtration (**option**) :
  - Autoclavable (45 fois ) ou jetable (pour 14 jours d'utilisation.)

## VII FONCTIONNEMENT

### VII.1 PREPARATION ET MISE EN SERVICE

Oter toute éventuelle trace de saleté.

Vérifier les raccordements hydrauliques.

- Ouvrir les robinets d'arrêt pour mettre le lave mains en pression et s'assurer de l'étanchéité des joints. En effet, il est fréquent qu'après un stockage prolongé il soit nécessaire de resserrer les raccords afin de les rendre étanches.
- Remplir le flacon de savon chirurgical et appuyer sur le levier pour vérifier le bon fonctionnement de la distribution du liquide.
- Actionner les tiges plastique vers l'extérieur du bac pour faire couler l'eau. Manœuvrer plusieurs fois pour amorcer le mécanisme.  
Si besoin est, vous pouvez modifier le débit au niveau du té de réglage en agissant en plus ou en moins sur sa vis.

Le lave mains est alors prêt à fonctionner

- L'aseptiseur est relié par deux flexibles. Raccorder celui de droite à la vanne d'arrêt 15/21. Raccorder celui de gauche à l'entrée du carter de préfiltration. Raccorder le flexible de la sortie du carter de préfiltration à l'entrée de la commande fémorale. (pour le MSC.F et le SC1.F). Pour le s lave mains type SC2.F uniquement, raccorder les deux flexibles en sortie de carter aux deux commandes fémorales.

### VII.2 UTILISATION

- Pour obtenir de l'eau actionner la tige plastique vers l'extérieur du bac puis relâcher. Après un temps de 5 secondes environ, l'eau s'arrête de couler.  
Pour obtenir un flot continu, maintenir la commande vers l'extérieur du bac.
- Pour obtenir le savon, appuyer avec le coude sur le levier.

Ces différentes opérations pouvant être effectuées plusieurs fois si nécessaire.

#### LAVAGE SIMPLE DES MAINS :

- ✓ Mouiller les mains et les poignets
- ✓ Savonner
- ✓ Rincer
- ✓ Sécher par tamponnement

Temps : environ 1 minute

#### LAVAGE CHIRURGICAL DES MAINS :

- ✓ Laisser couler l'eau environ 30 secondes
- ✓ Mouiller les mains, les poignets et les avant-bras jusqu'aux coudes
- ✓ Savonner soigneusement les mains, les poignets et les avant-bras jusqu'aux coudes
- ✓ Rincer l'ensemble, les avant-bras maintenus surélevés au dessus du niveau des coudes

- ✓ Brosser uniquement les ongles de chaque main pendant 30 secondes à l'aide d'une brosse stérile que l'on mouille et sur laquelle on dépose un produit antiseptique
- ✓ Rincer les mains et les avant-bras.
  
- ✓ Procéder alors à un nouveau lavage minutieux des mains pendant 1 minute et des avant-bras pendant 30 secondes, en insistant sur chaque espace interdigital et chaque extrémité de doigts.
- ✓ Rincer soigneusement les mains paumes tenues vers le bas et maintenues au dessus du niveau des coudes
- ✓ Sécher par tamponnement

Temps : environ 6 minutes



Le lavage chirurgical des mains ne dispense pas l'utilisateur du port de gants stériles  
Le lavage chirurgical des mains doit s'effectuer avec un savon fongicide et virucide.

### **VII.3 PRECAUTIONS**

- Un choc violent peut endommager et fissurer la coque Corian. Dans ce cas, contacter aussitôt votre service maintenance pour le remplacement de la coque ou la réparation du gelcoat.  
Prendre garde aux éclats de Corian qui peuvent être irritants ou coupants.

## VIII MAINTENANCE

Toutes les opérations de maintenance sur les lave mains modèles MSC.F et/ou SC1.F, SC2.F doivent être effectuées en tenant compte des normes usuelles de sécurité.

Une maintenance adéquate constitue le facteur déterminant pour garantir une prestation et une durée de vie optimum de la machine dans des conditions réelles de sécurité.

### VIII.1 FILTRATION

#### VIII.1.1 REMPLACEMENT DU PREFILTRE

- Fermer le robinet d'isolement
- Appuyer sur le bouton de purge rouge
- Dévisser le corps du carter bleu
- Remplacer la cartouche de préfiltration
- Revisser le corps du carter bleu sur la tête
- Ouvrir le robinet d'isolement
- Appuyer sur le bouton de purge rouge et maintenir la pression jusqu'à l'apparition d'eau au niveau du vis de purge.

### VIII.2 VERIFICATIONS PERIODIQUES

#### VIII.2.1 NETTOYAGE DES COLS DE CYGNES

Il est recommandé de démonter une fois par mois les cols de cygne et les douchettes pour leur nettoyage et leur stérilisation par un procédé chimique (ou en autoclave si option col de cygne autoclavable). Avant de procéder à la stérilisation, veiller à ce que les orifices des douchettes ne soient pas obstrués par du calcaire.

#### VIII.2.2 SAVONNIERS

Il est recommandé de nettoyer régulièrement le distributeur avec de l'eau chaude savonneuse et de le désinfecter une fois par mois.

Ne jamais utiliser des abrasifs ou des produits contenant de la chlorine.

Eviter que le flacon ne reste vide dans le distributeur. Des périodes de non utilisation prolongées (week-ends, fermetures de services, etc.) n'entraînent aucun préjudice si le récipient est rempli.

Nettoyer une fois par an la valve d'aspiration à l'eau chaude.

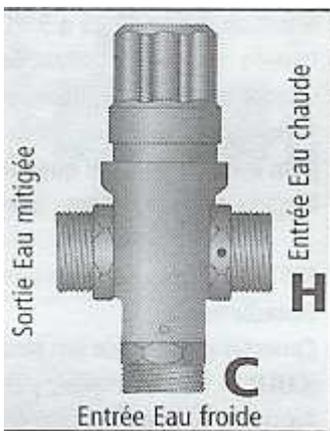
Remplacer le ressort lorsque nécessaire :

- détacher le châssis et la pompe en les retirant du boîtier
- Pousser le levier vers l'arrière et tirer le bec du verseur du boîtier  
Le mécanisme complet de la pompe est alors accessible  
Attention de ne pas perdre la bille
- échanger le ressort
- remonter l'ensemble en sens inverse

N'utiliser que des pièces de rechanges originales

### **VIII.3 MELANGEUR THERMOSTATIQUE**

Dévisser la vis de blocage suffisamment pour que le bouton puisse se dégager de la première rangée de cannelures, régler la température de sortie avec le bouton en position haute. Après réglage, repousser le bouton dans ses cannelures et revisser la vis de blocage.



### **VIII.4 CONTRE-INDICATIONS DE MAINTENANCE**

Les produits pouvant amener une corrosion ou l'obstruction des circuits internes de nos lave mains sont à proscrire. Nous ne pouvons, dans ce cas, maintenir notre garantie.